

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 1

AMENDMENT:

Insert “and with any other civil society organization the Minister considers relevant” after “the municipal sector” in subparagraph 1 of the first paragraph of proposed section 1.2.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. J. L.' followed by a large, stylized flourish.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 1.1

AMENDMENT:

Insert after section 1:

1.1. Section 6 of the Act is amended by inserting the following subparagraph after subparagraph 8 of the first paragraph:

“(9) determine any other element relating to sustainable land use and development planning for the territory.”

Handwritten signature: H. P. E. Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 2.1

AMENDMENT:

Insert after section 2:

2.1. The Act is amended by inserting the following chapter before Chapter III of Title I:

**“CHAPTER II.2
“PUBLIC PARTICIPATION**

“80.1. Every local municipality may have a public participation policy that contains measures complementary to those provided for in this Act and that promotes dissemination of information, and consultation and active participation of citizens in land use planning and development decision-making.

“80.2. If the public participation policy of the municipality complies with the requirements of the regulation made under section 80.3, no instrument adopted by the council of the municipality under this Act is subject to approval by way of referendum.

The first paragraph does not apply to a referendum and approval process that is under way at the time of the coming into force of the policy; inversely, the repeal of the policy has no effect on such a process that is under way at the time the policy is repealed. For the purposes of this paragraph, a process is under way as of the adoption of a draft by-law under section 124.

“80.3. The Minister may, by regulation, set any requirement relating to public participation for the purposes of this Act and to the content of a public participation policy.

The regulation must be aimed at ensuring that

- (1) the decision-making process is transparent;
- (2) citizens are consulted before decisions are made;



Handwritten signature and initials, possibly 'A. J. Lévesque' and 'M. J. Lévesque', with a small number '3' at the bottom right.

1/2

(3) the information disseminated is complete, coherent and adapted to the circumstances;

(4) citizens are given a real opportunity to influence the process;

(5) elected municipal officers are actively present in the consultation process;

(6) deadlines are adapted to the circumstances and allow citizens sufficient time to assimilate the information;

(7) procedures are put in place to allow all points of view to be expressed and foster reconciliation of the various interests;

(8) rules are adapted according to, in particular, the purpose of the amendment, the participation of citizens or the nature of the comments made; and

(9) a reporting mechanism is put in place at the end of the process.

The Minister may, in exercising that power, establish different rules on the basis of any relevant criterion or for any group of municipalities.”

“**80.4.** The public participation policy is adopted by by-law.

The first paragraph of section 124 and sections 125 to 127 and 134 apply, with the necessary modifications, to any by-law by which a municipality adopts, amends or repeals a public participation policy.

“**80.5.** Every municipality must permanently publish its public participation policy on its website. If the municipality does not have a website, the policy must be published on the website of the regional county municipality whose territory includes that of the municipality or, if the regional county municipality does not have a website, on another website of which the municipality gives public notice of the address at least once a year.”

SAM 1
AM 3
s. 2.1 (80.1)

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 2.1

AMENDMENT:

Replace “have” in proposed section 80.1 by “adopt”.

H. J. Pte
PT.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 2.1

AMENDMENT:

1. Replace “may, by regulation, set” in the first paragraph of proposed section 80.3 by “shall, by regulation, set”.
2. Insert after the second paragraph of proposed section 80.3:

“In its policy, the local municipality must state whether it deems the policy to be compliant with the regulation made under this section and whether it avails itself of section 80.2.”

Adopté


Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 2.2

AMENDMENT:

Insert after section 2.1:

2.2. Section 84 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

“(8) any other element aimed at fostering sustainable urban planning.”

Adopté
Ant

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 3

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 6

AMENDMENT:

Replace by:

6. Section 117.1 of the Act is amended by adding the following subparagraph at the end:

“(3) the building permit relates to work that will make it possible to carry on new activities, as defined by the by-law, on the immovable or to intensify, within the meaning of the by-law, existing activities on the immovable.”

Adopté
Q.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 9

AMENDMENT:

Strike out paragraph 2.

Adopté
[Signature]

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 10

AMENDMENT:

In proposed section 145.41.5:

1. Replace “and” by a comma.
2. Insert “and whose dilapidated state entails a risk for the health or safety of persons” after “carried out”.

Adopté
ART.

AM 9
s. 14 (264.0.9)

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 14

AMENDMENT:

Insert the following paragraph at the end of proposed section 264.0.9:

To replace its zoning or subdivision by-law, every municipality listed in the first paragraph must comply with the rules applicable to a by-law referred to in section 110.10.1, with the necessary modifications.”

Adopté
Ent.

Bill 122


**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 16

AMENDMENT:

Replace by:

16. Section 101 of the Act is amended by striking out subparagraph 5 of the second paragraph.

Adopté


Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 9.1

AMENDMENT:

Insert after section 9:

9.1. The Act is amended by inserting the following division after section 145.30:

“DIVISION IX.1

“AFFORDABLE, SOCIAL OR FAMILY HOUSING

“145.30.1. Every municipality may, by by-law and in accordance with the policy directions defined for that purpose in the planning program, make the issue of a building permit for the construction of residential units subject to the making of an agreement between the applicant and the municipality to increase the supply of affordable, social or family housing.

The agreement may, in accordance with the rules set out in the by-law, stipulate the construction of affordable, social or family housing units, the payment of a sum of money or the transfer of an immovable in favour of the municipality.

All sums and immovables obtained in this manner must be used by the municipality for the implementation of an affordable, social or family housing program.

“145.30.2. The by-law must establish the rules for determining the number and type of affordable, social or family housing units that may be required, the method for calculating the sum of money to be paid or the characteristics of the immovable to be transferred.

It may also prescribe minimum standards for the particulars of the agreement listed in the first paragraph of section 145.30.3.

“145.30.3. The agreement may cover the dimensions of the affordable, social or family housing units concerned, the number of rooms they comprise, their location in the housing project or elsewhere in the territory of the municipality and their design and construction.

1/2

Adopted
14

The agreement may also establish rules to ensure the affordability of the housing units for the time it determines.”

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 202

AMENDMENT:

Replace by:

202. Section 2 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (chapter T-11.001) is replaced by the following section:

“2. The council of a municipality shall, by by-law, fix the remuneration of its mayor or warden and of its other members.

The by-law may only be adopted if the vote of the mayor or warden is included in the two-thirds majority vote, in favour of the by-law, of the members of the council of the municipality.

The by-law may have retroactive effect from 1 January of the year in which it comes into force.

For the purposes of this Act,

(1) “mandatary body of the municipality” means any body declared by law to be a mandatary or agent of the municipality and any body whose board of directors is composed in the majority of members of the council of the municipality and whose budget is adopted by the council of the municipality;

(2) “supramunicipal body” means a supramunicipal body within the meaning of sections 18 and 19 of the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (chapter R-9.3).”

Alsté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 209

AMENDMENT:

Replace “\$16,216” in the first proposed paragraph by “\$16,476”.

Adopté
B.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 209.1

AMENDMENT:

Insert after section 209:

209.1. The Act is amended by inserting the following section after section 19:

“**19.1.** If a member of the council of a municipality is entitled to receive an expense allowance from a mandatory body of the municipality or from a supramunicipal body, whether the allowance is referred to as such or by any other name, the maximum provided for in section 19 applies to the aggregate of the allowances the member is entitled to receive from the municipality and from such a body.

If the aggregate of the expense allowances which the member would be entitled to receive is greater than the maximum prescribed, the excess amount is subtracted from the amount the member would be entitled to receive from the mandatory body of the municipality or from the supramunicipal body.

Where the member would be entitled to receive an amount from several bodies, the excess amount is subtracted proportionately from each amount.”

Adopté
C.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 19.1

AMENDMENT:

Insert after section 19:

19.1. The Charter is amended by inserting the following section after section 58.3.1:

“58.3.2. The city council shall adopt, for its whole territory, the public participation policy provided for in section 80.1 of the Act respecting land use planning and development.

If the city’s public participation policy complies with the requirements of the regulation made under section 80.3 of that Act, no instrument of the city adopted by the council under that Act is subject to approval by way of referendum.”

Adopté
Aut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 21.1

AMENDMENT:

Insert after section 21:

21.1. Section 27.1 of Schedule C to the Charter is repealed.

Alvée
JNT.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 29

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
Gut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 30

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
Rnt

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 31

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
Rnt.

AM 20
s. 32 (74.5)

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 32

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
QNT.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 32.1

AMENDMENT:

Insert after section 32:

32.1. The Charter is amended by inserting the following section after section 74.5.1:

“74.5.2. The city council shall adopt, for its whole territory, the public participation policy provided for in section 80.1 of the Act respecting land use planning and development.

If the city’s public participation policy complies with the requirements of the regulation made under section 80.3 of that Act, no instrument of the city adopted by the council under that Act is subject to approval by way of referendum.”

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 33

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
Rt.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 58

AMENDMENT:

Replace “paid by” in the third paragraph of proposed section 500.6 by “collected from”.

Adopté
ET

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 106

AMENDMENT:

Replace “paid by” in the third paragraph of proposed article 1000.6 by “collected from”.

Adopté
MT.

AM 25
s. 33.1 (Divs. III, IV, ss. 131.8, 131.18)

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 33.1

AMENDMENT:

Insert after section 33:

33.1. Divisions III and IV of Chapter IV of the Charter, comprising sections 131.8 to 131.18, are repealed.

Adopté
R.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 35.1

AMENDMENT:

Insert after section 35:

35.1. Section 96 of Schedule C to the Charter is amended by inserting the following paragraph at the end:

“The by-law may require that a program for the re-utilization of vacated land be submitted after an affirmative decision is made regarding an application for authorization to demolish, instead of before the application is considered. In such a case, the authorization is subject to the program being approved.”

Adopté
WT

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 35.2

AMENDMENT:

Insert after section 35:

35.2. Section 99.1 of Schedule C to the Charter, enacted by section 29 of chapter 31 of the statutes of 2016, is repealed.

Adopté
Rut

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 35.3

AMENDMENT:

Insert after section 35:

35.3. Section 105.1 of Schedule C to the Charter is amended by replacing “If the deterioration of a building endangers the health or safety of the occupants of the building and if” in the first paragraph by “If a building’s dilapidated state is likely to endanger the health or safety of persons and if”.

Adopté
Rnt.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 35.4

AMENDMENT:

Insert after section 35:

35.4. Section 105.6 of Schedule C to the Charter is amended

- (1) by replacing “and” by a comma;
- (2) by inserting “, and the occupation of which entails a risk for the health or safety of persons” after “carried out”.

Adopté
fut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 36

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
RT

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 37

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
R.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 38

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
Int.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 39

AMENDMENT:

Withdraw.

Adapté
et

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 41

AMENDMENT:

Replace “a third person to build or renovate a building or an infrastructure put at the disposal of the public or” in proposed section 29.3 by “the other contracting party to build, enlarge or substantially modify a building or infrastructure”.

Adopté
A.J.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 22.1

AMENDMENT:

Insert after section 22:

22.1. Section 83 of the Charter is amended

(1) by inserting the following subparagraph after subparagraph 2.1 of the first paragraph:

“(2.2) to hold a public consultation on the draft by-law enacting the public participation policy provided for in section 80.1 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1), despite section 80.4 of that Act;”;

(2) by inserting the following subparagraph after subparagraph 3 of the first paragraph:

“(4) to hold a public consultation on any element designated for that purpose in the public participation policy adopted under section 80.1 of the Act respecting land use planning and development.”

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 23

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
FNT

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 23

AMENDMENT:

Insert after section 23:

23.1. The Charter is amended by inserting the following section after section 89.1.1:

“89.1.2. The city council shall adopt, for its whole territory, the public participation policy provided for in section 80.1 of the Act respecting land use planning and development.

If the city’s public participation policy complies with the requirements of the regulation made under section 80.3 of that Act, no instrument of the city adopted by the council under that Act is subject to approval by way of referendum.”

Adopté
Int.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 24

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
[Signature]

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 26.1

AMENDMENT:

Insert after section 26:

26.1. Section 50.1 of Schedule C to the Charter is amended by replacing “If the deterioration of a building endangers the health or safety of the occupants of the building” in the first paragraph by “If a building is decrepit or dilapidated”.

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 27

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
fnt.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 44

AMENDMENT:

Replace “reports are tabled under” in the first paragraph of proposed section 105.2 by “tabling referred to in”.

Adopté
JMT.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 45

AMENDMENT:

Replace proposed section 105.2.1 by:

“105.2.1. If, after the transmission referred to in section 105.2, an error is found in the financial report, the treasurer may make the necessary correction. If the correction is required by the Minister, the treasurer shall make the correction as soon as possible.

The treasurer shall table any corrected report at the next regular sitting of the council, and the clerk shall give public notice of the tabling at least five days before the sitting.

The clerk shall send the corrected report to the Minister as soon as possible.

The first and third paragraphs apply, with the necessary modifications, to the documents and information referred to in the second paragraph of section 105.”

Adopté
Aut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 51

AMENDMENT:

Amendment 43 has been withdrawn and renamed “i”.

Adopté
[Signature]

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

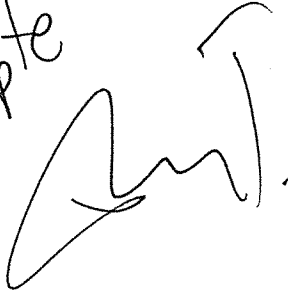
Section 51

Replace proposed section 345.3 by:

“345.3. The Government may, by regulation, set minimum standards relating to publication of municipal public notices. Different standards may be set for any group of municipalities.

The regulation must prescribe measures that promote dissemination of information that is complete, that citizens find coherent and that is adapted to the circumstances.

The regulation may also prescribe that the municipalities or any group of municipalities the Government identifies must adopt a by-law under section 345.1 within the prescribed time.

Adopté


Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 51.1

AMENDMENT:

Amendment 45 has been withdrawn and renamed "o".

Adopté
Rut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 52

AMENDMENT:

Replace by:

52. Section 356 of the Act is replaced by the following section:

“356. The passing of every by-law must be preceded by the tabling of a draft by-law at a sitting of the council and a notice of motion must be given at the same sitting or at a separate sitting.

Every draft by-law may be amended after it has been tabled before the council, without it being necessary to table it again.

The by-law must be passed at a separate sitting from those mentioned in the first paragraph. Not later than two days before that separate sitting, any person may obtain a copy from the person in charge of access to documents for the municipality. That person must make copies available to the public at the beginning of the sitting.

Before the by-law is passed, the clerk or the person presiding at the sitting must mention the object, scope and cost of the by-law and, where applicable, the mode of financing and the mode of payment and repayment.”

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 68

AMENDMENT:

Replace by:

68. Section 573.3.1.2 is replaced by the following section:

“573.3.1.2. Every municipality must adopt a by-law on contract management.

The by-law is applicable to all contracts, including contracts that are not described in any of the subparagraphs of the first paragraph of subsection 1 of section 573 or in section 573.3.0.2.

The by-law must include

(1) measures to ensure compliance with any applicable anti-bid-rigging legislation;

(2) measures to ensure compliance with the Lobbying Transparency and Ethics Act (chapter T-11.011) and the Code of Conduct for Lobbyists (chapter T-11.011, r. 2) adopted under that Act;

(3) measures to prevent intimidation, influence peddling and corruption;

(4) measures to prevent conflict of interest situations;

(5) measures to prevent any other situation likely to compromise the impartiality or objectivity of the call for tenders or the management of the resulting contract;

(6) measures to govern the making of decisions authorizing the amendment of a contract; and

Adopt
24T

(7) for contracts that involve an expenditure of less than \$100,000 and that may be entered into by mutual agreement, measures to ensure rotation among potential contracting parties.

The by-law may prescribe the rules governing the making of contracts that involve an expenditure of at least \$25,000 but less than \$100,000. The rules may vary according to determined categories of contracts. Where such rules are in force, section 573.1 does not apply to those contracts.

The by-law, and any other by-law regarding contract management, in particular any by-law delegating the power to incur an expense or make a contract on behalf of the municipality, must be permanently published on the website on which the municipality posts the statement and hyperlink required under the second paragraph of section 477.6.

Not later than 30 days after the day on which a by-law is adopted under this section, the clerk must send a certified copy of it to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy.

The municipality shall table a report on the application of the by-law at least once a year at a sitting of the council.

As regards non-compliance with a measure included in the by-law, section 573.3.4 applies only in the case of a contract for which the contracting process began after the date as of which the measure was included in the by-law.”

2/2

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 45.1

AMENDMENT:

Insert after section 45:

45.1. The Act is amended by inserting the following section after section 105.2.1:

“105.2.2. At a regular sitting of the council held in June, the mayor shall make a report to the citizens on the highlights of the financial report, the chief auditor’s report and the external auditor’s report.

The mayor’s report shall be disseminated in the territory of the municipality in the manner determined by the council.”

Adopté
Ant

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 56

AMENDMENT:

Replace “of the contract management policy adopted” in the paragraph proposed by paragraph 1 by “of the by-law on contract management adopted”.

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 57

AMENDMENT:

Replace by:

57. Section 477.6 of the Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraphs:

“The municipality must also publish on its website,

(1) on a permanent basis, a statement concerning the publication requirement under the first paragraph and a hyperlink to the list described in section 477.5; and

(2) not later than 31 January each year, the list of all contracts involving an expenditure exceeding \$2,000 entered into in the last full fiscal year preceding that date with the same contracting party if those contracts involve a total expenditure exceeding \$25,000. The list shall indicate, for each contract, the name of the contracting party, the amount of the consideration and the object of the contract.

If the municipality does not have a website, the statement, hyperlink and list whose publication is required under the second paragraph must be published on the website of the regional county municipality whose territory includes that of the municipality or, if the regional county municipality does not have a website, on another website of which the municipality shall give public notice of the address at least once a year.”

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 60

AMENDMENT:

1. Insert “work to eliminate a risk for the health or safety of persons, work required to comply with an obligation under an Act or regulation,” after “disposal work,” in subparagraph 1 of the first proposed paragraph.
2. Replace “if at least 50% of the expenditure to be incurred is eligible for a subsidy, payment of which” in the second proposed paragraph by “if a subsidy has been granted for at least 50% of the expenditure to be incurred and payment of the subsidy”.

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 60.1

AMENDMENT:

Insert after section 60:

60.1. Section 557 of the Act is amended

(1) by replacing “the following proportion of the qualified voters domiciled in the territory of the municipality:” in the first paragraph by “10% of the number of qualified voters in the territory of the municipality, up to a maximum of 30,000.”;

(2) by striking out subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph.

Adopté
JH.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 9.0.1

AMENDMENT:

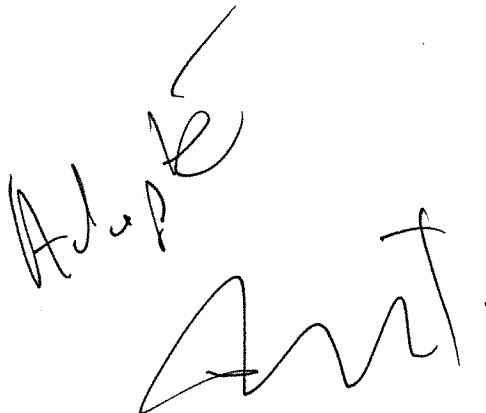
Insert after section 9:

9.0.1. The Act is amended by inserting the following section after section 123:

“123.1. Despite the third and fourth paragraphs of section 123, a provision to enable the carrying out of a project relating to the following objects does not make a by-law subject to approval by way of referendum:

- (1) collective equipment within the meaning of the second paragraph;
- (2) housing intended for persons in need of help, protection, care or shelter, in particular under a social housing program implemented under the Act respecting the Société d’habitation du Québec (chapter S-8).

Collective equipment consists of buildings and facilities that are public property intended for collective use in the health, education, culture, sports and recreation sectors.”

Handwritten signature and initials. The signature appears to be 'Ant.' with a large, stylized 'A' and 'nt.' following it. There are also some initials above the signature, possibly 'AJP'.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 147.1

AMENDMENT:

Insert after section 147:

147.1. Section 553 of the Act is amended by replacing subparagraphs 2 to 4 of the first paragraph by the following subparagraph:

“(2) the lesser of 30,000 and the number obtained by adding 13 to the number corresponding to 10% of the qualified voters beyond the first 25, where there are over 25.”

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 108.1

AMENDMENT:

Insert after section 108:

108.1. Article 1062 of the Code is amended

(1) by replacing “the following proportion of qualified voters domiciled in the territory of the municipality:” in the first paragraph by “10% of the number of qualified voters in the territory of the municipality, up to a maximum of 30,000.”;

(2) by striking out subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph.

Adopté
Aut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 62

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté

Aut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 63

AMENDMENT:

Withdraw paragraph 3.

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 66

AMENDMENT:

Replace paragraph 1 by:

(1) by striking out “to award a contract described in the second paragraph” in the first paragraph;

Alain
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 69

AMENDMENT:

1. Replace subparagraph 4 of the first paragraph of proposed section 573.3.5 by:

“(4) more than half of its financing is assured by funds from a municipality and its annual income is equal to or greater than \$1,000,000;”.

2. Replace “another” in subparagraph 1 of the third paragraph of proposed section 573.3.5 by “an”.

3. Add after the second paragraph:

“Where, under any of sections 573 to 573.3.5, a municipality is authorized to make by-laws, a body that is not generally authorized to prescribe that a penalty may be imposed for non-compliance with a regulatory provision under its jurisdiction shall adopt, by resolution or by any means it usually employs to make decisions, the measures or provisions covered by the municipality’s authorization.”

Adopté
C.M.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 83

AMENDMENT:

Replace “a third person to build or renovate a building or an infrastructure put at the disposal of the public or” in proposed article 14.1 by “the other contracting party to build, enlarge or substantially modify a building or infrastructure”.

Adopté
A.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 87

AMENDMENT:

Replace “reports are tabled under” in the first paragraph of proposed article 176.2 by
“tabling referred to in”.

Adopté
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 88

AMENDMENT:

Replace proposed article 176.2.1 by:

“176.2.1. If, after the transmission referred to in article 176.2, an error is found in the financial report, the secretary-treasurer may make the necessary correction. If the correction is required by the Minister, the secretary-treasurer shall make the correction as soon as possible.

The secretary-treasurer shall table any corrected report at the next regular sitting of the council, and the clerk shall give public notice of the tabling at least five days before the sitting.

The clerk shall send the corrected report to the Minister as soon as possible.

The first and third paragraphs apply, with the necessary modifications, to the documents and information referred to in the second paragraph of article 176.”

Adopté
[Signature]

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 88.1

AMENDMENT:

Insert after section 88:

88.1. The Code is amended by inserting the following article after article 176.2.1:

“176.2.2. At a regular sitting of the council held in June, the mayor shall make a report to the citizens on the highlights of the financial report, the chief auditor’s report and the external auditor’s report.

The mayor’s report shall be disseminated in the territory of the municipality in the manner determined by the council.”

Adopté



Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 89

AMENDMENT:

Add the following sentence at the end of the paragraph proposed by paragraph 1: "During a year in which a general election is held in the municipality, the two comparative statements shall be tabled not later than at the last regular sitting held before the council ceases sitting in accordance with section 314.2 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2)."

Adopté


Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 46

AMENDMENT:

Add the following sentence at the end of the paragraph proposed by paragraph 1: "During a year in which a general election is held in the municipality, the two comparative statements shall be tabled not later than at the last regular sitting held before the council ceases sitting in accordance with section 314.2 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2)."

Adopté
G.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 90

Replace proposed section 433.3 by:

“433.3. The Government may, by regulation, set minimum standards relating to publication of municipal public notices. Different standards may be set for any group of municipalities.

The regulation must prescribe measures that promote the dissemination of information that is complete, that citizens find coherent and that is adapted to the circumstances.

The regulation may also prescribe that the municipalities or any group of municipalities the Government identifies must adopt a by-law under section 433.1 within the prescribed time.

Adopté
J.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 50.1

Insert after section 50:

50.1. Section 319 of the Act is amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “Any documents useful in making decisions must, barring exceptional situations, be available not later than 72 hours before the time set for the commencement of the sitting.”

Adopté
G.M.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 84.1

Insert after section 84:

84.1. Article 148 of the Code is amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “Any documents useful in making decisions must, barring exceptional situations, be available to the members of the council not later than 72 hours before the time set for the beginning of the sitting.”

Adopté
ANT.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 55.1

Insert after section 55:

55.1. Section 474.2 of the Act is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “The draft budget and the draft three-year program of capital expenditures must be available to members of the council as soon as the public notice is given.”

Adopté


Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 91

Replace by:

91. Article 445 of the Code is replaced by the following article:

“445. The passing of every by-law must be preceded by the tabling of a draft by-law at a sitting of the council and a notice of motion must be given at the same sitting or at a separate sitting.

Every draft by-law may be amended after it has been tabled before the council, without it being necessary to table it again.

However, in the case of a by-law passed by the council of a regional county municipality, the notice of motion and draft by-law may be replaced by a notice given by registered mail to the members of that council. The secretary-treasurer of the regional county municipality shall transmit the notice to the council members at least 10 days before the date of the sitting at which the by-law mentioned in the notice will be considered. He shall post the notice within the same time at the office of the regional county municipality.

The preceding paragraph applies, with the necessary modifications, to by-laws passed by a board of delegates.

The by-law must be passed at a separate sitting from those mentioned in the first paragraph. Not later than two days before that separate sitting, any person may obtain a copy from the person in charge of access to documents for the municipality. That person must make copies available to the public at the beginning of the sitting.

Before the by-law is passed, the secretary-treasurer or the person presiding at the sitting must mention the object, scope and cost of the by-law and, where applicable, the mode of financing and the mode of payment and repayment.”

Adopté
RT

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 94

Withdraw.

Adopted

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 95

Withdraw paragraph 3.

Adopté
Aut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 98

Replace paragraph 1 by:

(1) by striking out “to award a contract described in the second paragraph” in the first paragraph;

Adopté
GUT

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 100

AMENDMENT:

Replace by:

100. Article 938.1.2 of the Code is replaced by the following section:

“938.1.2. Every municipality must adopt a by-law on contract management.

The by-law is applicable to all contracts, including contracts that are not described in any of the subparagraphs of the first paragraph of subarticle 1 of article 935 or in article 938.0.2.

The by-law must include

(1) measures to ensure compliance with any applicable anti-bid-rigging legislation;

(2) measures to ensure compliance with the Lobbying Transparency and Ethics Act (chapter T-11.011) and the Code of Conduct for Lobbyists (chapter T-11.011, r. 2) adopted under that Act;

(3) measures to prevent intimidation, influence peddling and corruption;

(4) measures to prevent conflict of interest situations;

(5) measures to prevent any other situation likely to compromise the impartiality or objectivity of the call for tenders or the management of the resulting contract;

(6) measures to govern the making of decisions authorizing the amendment of a contract; and

1/2

Al yto
R.T.

(7) for contracts that involve an expenditure of less than \$100,000 and that may be entered into by mutual agreement, measures to ensure rotation among potential contracting parties.

The by-law may prescribe the rules governing the making of contracts that involve an expenditure of at least \$25,000 but less than \$100,000. The rules may vary according to determined categories of contracts. Where such rules are in force, article 936 does not apply to those contracts.

The by-law, and any other by-law regarding contract management, in particular any by-law delegating the power to incur an expense or make a contract on behalf of the municipality, must be permanently published on the website on which the municipality posts the statement and hyperlink required under the second paragraph of article 961.4.

Not later than 30 days after the day on which a by-law is adopted under this section, the secretary-treasurer must send a certified copy of it to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy.

The municipality shall table a report on the application of the by-law at least once a year at a sitting of the council.

As regards non-compliance with a measure included in the by-law, article 938.4 applies only in the case of a contract for which the contracting process began after the date as of which the measure was included in the by-law.”

2/2

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 101.1

Insert after section 101:

101.1. Article 956 of the Code is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “The draft budget and the draft three-year program of capital expenditures must be available to members of the council as soon as the public notice is given.”

Adopté
G.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 102

AMENDMENT:

Replace “of the contract management policy adopted” in the paragraph proposed by paragraph 1 by “of the by-law on contract management adopted”.

Adopté
fnt

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 103

AMENDMENT:

Replace by:

103. Article 961.4 of the Code is amended by replacing the second paragraph by the following paragraphs:

“The municipality must also publish on its website,

(1) on a permanent basis, a statement concerning the publication requirement under the first paragraph and a hyperlink to the list described in article 961.3; and

(2) not later than 31 January each year, the list of all contracts involving an expenditure exceeding \$2,000 entered into in the last full fiscal year preceding that date with the same contracting party if those contracts involve a total expenditure exceeding \$25,000. The list shall indicate, for each contract, the name of the contracting party, the amount of the consideration and the object of the contract.

If the municipality does not have a website, the statement, hyperlink and list whose publication is required under the second paragraph must be published on the website of the regional county municipality whose territory includes that of the municipality or, if the regional county municipality does not have a website, on another website of which the municipality shall give public notice of the address at least once a year.”

Adopté
[Signature]

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 107

AMENDMENT:

1. Insert “work to eliminate a risk for the health or safety of persons, work required to comply with an obligation under an Act or regulation,” after “disposal work,” in subparagraph 1 of the first proposed paragraph.
2. Replace “if at least 50% of the expenditure to be incurred is eligible for a subsidy, payment of which” in the second proposed paragraph by “if a subsidy has been granted for at least 50% of the expenditure to be incurred and payment of the subsidy”.

Adopté
CmT.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 112

AMENDMENT:

Replace “of the contract management policy adopted” in the paragraph proposed by paragraph 1 by “of the by-law on contract management adopted”.

Adopté
Gut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 113

AMENDMENT:

Replace “publish, by means of the electronic tendering system mentioned in the first paragraph and” in the proposed paragraph by “post on its website,”.

Adopt
Zut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Sections 114 and 115

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
LNT.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 116

AMENDMENT:

Withdraw paragraph 3.

Adopté
C. T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 119

AMENDMENT:

Strike out “or 109.1” in the first paragraph of proposed section 112.0.0.1.

Adopté
Gent.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 120

AMENDMENT:

Replace by:

120. Section 113.2 is replaced by the following section:

“113.2. The Community must adopt a by-law on contract management.

The by-law is applicable to all contracts, including contracts that are not described in any of the subparagraphs of the first paragraph of section 106 or in section 112.2.

The by-law must include

(1) measures to ensure compliance with any applicable anti-bid-rigging legislation;

(2) measures to ensure compliance with the Lobbying Transparency and Ethics Act (chapter T-11.011) and the Code of Conduct for Lobbyists (chapter T-11.011, r. 2) adopted under that Act;

(3) measures to prevent intimidation, influence peddling and corruption;

(4) measures to prevent conflict of interest situations;

(5) measures to prevent any other situation likely to compromise the impartiality or objectivity of the call for tenders or the management of the resulting contract;

(6) measures to govern the making of decisions authorizing the amendment of a contract; and

Adopté
[Signature]

1/2

(7) for contracts that involve an expenditure of less than \$100,000 and that may be entered into by mutual agreement, measures to ensure rotation among potential contracting parties.

The by-law may prescribe the rules governing the making of contracts that involve an expenditure of at least \$25,000 but less than \$100,000. The rules may vary according to determined categories of contracts. Where such rules are in force, neither the second paragraph of section 106 nor section 107 apply to those contracts.

The by-law, and any other by-law regarding contract management, in particular any by-law delegating the power to incur an expense or make a contract, must be permanently published on the Community's website.

Not later than 30 days after the day on which a by-law is adopted under this section, the secretary of the Community must send a certified copy of it to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy.

The Community shall table a report on the application of the by-law at least once a year at a sitting of the council.

As regards non-compliance with a measure included in the by-law, section 118.2 applies only in the case of a contract for which the contracting process began after the date as of which the measure was included in the by-law."

212

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 126.1

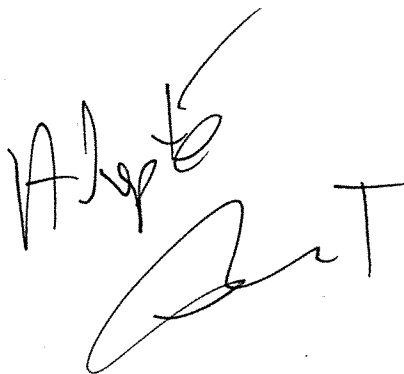
AMENDMENT:

Insert after section 126:

126.1. The Act is amended by inserting the following section after section 210:

“210.1. At a regular sitting of the council held in June, the chair of the executive committee shall make a report to the citizens on the financial report and the auditor’s report.

The chair’s report shall be disseminated in the territory of the Community in the manner determined by the council.”

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. J. B. T.' with a large flourish underneath.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 124

AMENDMENT:

Replace “reports are tabled under” in the first paragraph of proposed section 209 by
“tabling referred to in”.

Adopté
Aut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 125

AMENDMENT:

Replace “reports are transmitted under” in the first paragraph of proposed section 209.1 by “transmission referred to in”.

Adopté
Z.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 127

AMENDMENT:

Replace “of the contract management policy adopted” in the paragraph proposed by paragraph 1 by “of the by-law on contract management adopted”.

Alsté
QNT

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 128

AMENDMENT:

Replace “publish, by means of the electronic tendering system mentioned in the first paragraph and” in the proposed paragraph by “post on its website,”.

Adopté
Ant.

AM 90
ss. 129, 130 (99, 101)

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Sections 129 and 130

AMENDMENT:

Withdraw.

Alto
ZT.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Sections 131

AMENDMENT:

Withdraw paragraph 3.

Adopté
R.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 134

AMENDMENT:

Strike out “or 102.1” in the first paragraph of proposed section 105.0.0.1.

Adopté
L.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 135

AMENDMENT:

Replace by:

135. Section 106.2 is replaced by the following section:

“106.2. The Community must adopt a by-law on contract management.

The by-law is applicable to all contracts, including contracts that are not described in any of the subparagraphs of the first paragraph of section 99 or in section 105.2.

The by-law must include

- (1) measures to ensure compliance with any applicable anti-bid-rigging legislation;
- (2) measures to ensure compliance with the Lobbying Transparency and Ethics Act (chapter T-11.011) and the Code of Conduct for Lobbyists (chapter T-11.011, r. 2) adopted under that Act;
- (3) measures to prevent intimidation, influence peddling and corruption;
- (4) measures to prevent conflict of interest situations;
- (5) measures to prevent any other situation likely to compromise the impartiality or objectivity of the call for tenders or the management of the resulting contract;
- (6) measures to govern the making of decisions authorizing the amendment of a contract; and

1/2

Adopté
sent.

(7) for contracts that involve an expenditure of less than \$100,000 and that may be entered into by mutual agreement, measures to ensure rotation among potential contracting parties.

The by-law may prescribe the rules governing the making of contracts that involve an expenditure of at least \$25,000 but less than \$100,000. The rules may vary according to determined categories of contracts. Where such rules are in force, neither the second paragraph of section 99 nor section 100 apply to those contracts.

The by-law, and any other by-law regarding contract management, in particular any by-law delegating the power to incur an expense or make a contract, must be permanently published on the Community's website.

Not later than 30 days after the day on which a by-law is adopted under this section, the secretary of the Community must send a certified copy of it to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy.

The Community shall table a report on the application of the by-law at least once a year at a sitting of the council.

As regards non-compliance with a measure included in the by-law, section 111.2 applies only in the case of a contract for which the contracting process began after the date as of which the measure was included in the by-law.”

2/2

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 139.1

AMENDMENT:

Insert after section 139:

139.1. The Act is amended by inserting the following section after section 197:

“197.1. At a regular sitting of the council held in June, the chair of the executive committee shall make a report to the citizens on the financial report and the auditor’s report.

The chair’s report shall be disseminated in the territory of the Community in the manner determined by the council.”

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Adopté' with a checkmark above the 'é' and a large flourish below it.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 139

AMENDMENT:

Replace “reports are tabled under” in the first paragraph of proposed section 196 by “tabling referred to in”.

Adopté
Cant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 140

AMENDMENT:

Replace “reports are transmitted under” in the first paragraph of proposed section 196.1 by “transmission referred to in”.

Adopté
[Signature]

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 142.1

AMENDMENT:

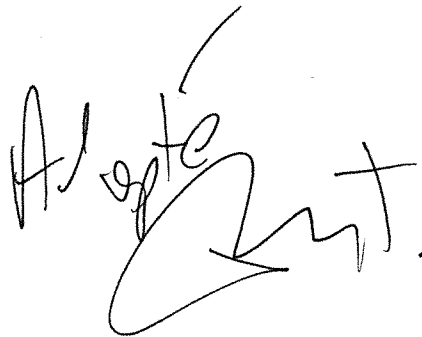
Insert after section 142:

142.1. Section 92.2 of the Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraphs:

“Only a person that operates a private-sector enterprise for profit or a cooperative that owns or occupies an immovable included in a unit of assessment listed under one of the headings that the Minister, by regulation, determines from among those in the manual referred to in the Regulation respecting the real estate assessment roll made under paragraph 1 of section 263 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1) is eligible for the tax credit provided for in the first paragraph of section 92.1.

Any regulation made by the Minister under the first paragraph comes into force on 1 January of the year following the year it is made.

A person that, under the program adopted by the municipality under section 92.1, has an effective right to a tax credit for one or more particular municipal fiscal years does not lose that right, for those fiscal years, solely because a regulation of the Minister comes into force.”

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alain G. L. L.' or similar, with a large, stylized flourish at the bottom.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 144

AMENDMENT:

Add the following sentences at the end of the third paragraph: “The regional county municipality may entrust to a committee it establishes for that purpose, composed of representatives of the business community and any other civil society stakeholder it deems relevant, the selection of beneficiaries of financial assistance that may be granted in accordance with the rules it determines. The regional county municipality establishes the committee’s mode of operation.”

Adopté
[Signature]

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 145

AMENDMENT:

1. Replace paragraph 1 by:

(1) by replacing “to calculate the duties on the transfer of an immovable situated entirely within its territory, Ville de Montréal may” in the third paragraph by “a municipality may”;

2. Add after paragraph 2:

- (3) by adding the following paragraph after the third paragraph:

“In the case of the transfer of an immovable situated in the territory of more than one municipality and in respect of which, under the third paragraph, different rates are applicable to a given part of the basis of imposition, the rate established by each municipality applies only to the portion of the part that corresponds to the portion of the basis of imposition attributable to the territory of each municipality.”

Alpé
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 146.1

AMENDMENT:

Insert after section 146:

146.1. Section 7 of the Act is amended

(1) by inserting “, after the portion referred to in the second paragraph is deducted, if applicable,” after “shall be shared”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“However, any portion of the duties resulting from the application of a rate in accordance with the third paragraph of section 2 belongs of right to the municipality in whose territory the rate is applicable.”

Handwritten signature: H. J. B. K.
Handwritten signature: R. J. T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 157.1

AMENDMENT:

Insert before section 158:

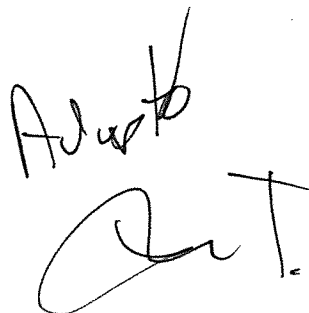
157.1. The Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1) is amended by inserting the following section after section 71:

“**71.1.** If a municipality, by resolution of its council adopted before the roll is deposited in accordance with section 70 and not later than 15 September, has expressed its intention to establish subcategories of immovables within the category of non-residential immovables in accordance with section 244.64.1 and following,

- (1) the roll that the assessor deposits at the office of the clerk in accordance with section 70 is a preliminary roll;
- (2) section 71 does not apply to the deposit of that preliminary roll;
- (3) the resolution adopted under section 244.64.1 may only be adopted after the preliminary roll is deposited; and
- (4) the definitive roll must be deposited at the office of the clerk not later than 1 November.

Only alterations to register subcategories in the roll may be made to the preliminary roll in order to establish the definitive roll.

A resolution referred to in the first paragraph and adopted after the roll is deposited in accordance with section 70 is without effect.”

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Adapt' followed by a stylized flourish.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 157.2

AMENDMENT:

Insert before section 158:

157.2. Section 72 is amended by replacing all occurrences of “70 or 71” by “70, 71 or 71.1”.

Adopté
Aut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 165

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
L.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 168

AMENDMENT:

Add the following sentence at the end of proposed section 244.64.4: "Among the modifications required for the purposes of section 57.1.1, the resolution that must, under the fourth paragraph of that section, be transmitted to the municipal body responsible for assessment is the resolution referred to in the first paragraph of section 71.1 rather than the one referred to in the second paragraph of section 57.1.1."

Adopté
S.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 168

AMENDMENT:

Replace “133.33%” in the second paragraph of proposed section 244.64.6 by “133.3%”.

Adopté
Q.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 168

AMENDMENT:

1. Strike out “As part of the application of a strategy intended to reduce the difference in the tax burden applicable in respect of residential and non-residential immovables,” in the first paragraph of proposed section 244.64.9.
2. Add the following paragraph after the second paragraph of proposed section 244.64.9:

However, a second rate may only be applied to a category or subcategory of non-residential immovables if the municipality has adopted a strategy intended to reduce the difference in the tax burden applicable in respect of residential and non-residential immovables.”

Adopté
Z.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 170

AMENDMENT:

Replace the second proposed paragraph by:

For the purposes of the fourth paragraph,

(1) an immovable described in paragraph 13, 14, 15, 16 or 17 of section 204 is deemed to belong to the group described in subparagraph 2 of that paragraph; and

(2) if a unit belongs to both groups, the averaging applies only to the part of the value of the unit that can be attributed to any category of the group referred to in the resolution.”

Adopté
B.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 57.1

AMENDMENT:

Insert after section 57:

57.1. Section 487.1 of the Act is amended

(1) by inserting “or subcategories” after “certain categories” in the first paragraph;

(2) by inserting the following at the end of the first paragraph: “or subcategories. It may also, in respect of the special tax, fix specific rates for the property tax on the category of non-residential immovables based on the property assessment for the same categories or subcategories of immovables for which it has chosen to apply the measure in respect of the general property tax”;

(3) by replacing “4 and 5” in subparagraph 1 of the third paragraph by “4, 5, 6 and 7”.

Adopté
[Signature]

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 175

AMENDMENT:

Replace by:

175. Section 40 of the Act establishing the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (chapter G-1.04) is amended by replacing “21 to 23” in the first paragraph by “19.1”.

Adopté
But

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 176

AMENDMENT:

Replace “municipal authorities” in the proposed paragraph by “the municipal sector”.

Adopté
L.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Sections 178.1 and 178.2

AMENDMENT:

Insert after section 178:

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

178.1. Section 3.41.1 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (chapter M-30), enacted by section 39 of chapter 31 of the statutes of 2016, is amended by replacing “National Capital and National Capital Region” and “national capital and its region” by “Capitale-Nationale Region” and “Capitale-Nationale region”, respectively.

178.2. Section 3.41.5 of the Act, enacted by section 39 of chapter 31 of the statutes of 2016, is amended by replacing “national capital and its region and help further their” by “Capitale-Nationale region and help further its”.

Adopté
Buk

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 105.1

AMENDMENT:

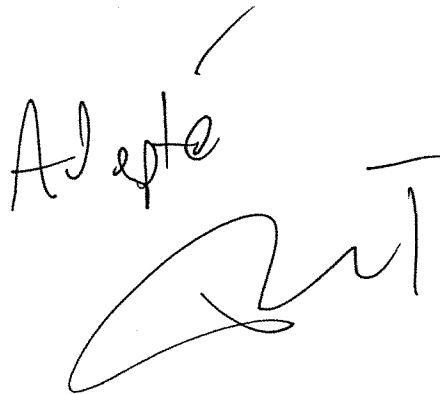
Insert after section 105:

105.1. Article 979.1 of the Code is amended

(1) by inserting “or subcategories” after “certain categories” in the first paragraph;

(2) by inserting the following at the end of the first paragraph: “or subcategories. It may also, in respect of the special tax, fix specific rates for the property tax on the category of non-residential immovables based on the property assessment for the same categories or subcategories of immovables for which it has chosen to apply the measure in respect of the general property tax”;

(3) by replacing “4 and 5” in subparagraph 1 of the third paragraph by “4, 5, 6 and 7”.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Adèle', with a large, stylized flourish underneath.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 188

AMENDMENT:

Replace by:

188. Section 40 of the Act respecting public transit authorities (chapter S-30.01) is amended by replacing “section 23” in the third paragraph by “section 19.1”.

Adopté
L.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 189

AMENDMENT:

Replace “of the contract management policy adopted” in the paragraph proposed by paragraph 1 by “of the by-law on contract management adopted”.

Alain
Bout

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 190

AMENDMENT:

Replace “publish, by means of the electronic tendering system mentioned in the first paragraph and” in the proposed paragraph by “post on its website,”.

Adopté
Lut

AM 116
s. 191, 192 (93, 95)

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Sections 191 and 192

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
ART.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 193

AMENDMENT:

Withdraw paragraph 3.

Adopté
B.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 194.1

AMENDMENT:

Insert after section 194:

194.1. The Act is amended by inserting the following section after section 96.1:

“96.2. Where a contract for professional services is to be awarded, a transit authority must use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 96 or 96.1.”

Adopté
2011

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 195

AMENDMENT:

Strike out “or 96.1” in the first paragraph of proposed section 99.0.1.

Adopté
R.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 196

AMENDMENT:

Replace by:

196. Section 103.2 is replaced by the following section:

“103.2. Every transit authority must adopt a by-law on contract management.

The by-law is applicable to all contracts, including contracts that are not described in any of the subparagraphs of the first paragraph of section 93 or in section 101.

The by-law must include

- (1) measures to ensure compliance with any applicable anti-bid-rigging legislation;
- (2) measures to ensure compliance with the Lobbying Transparency and Ethics Act (chapter T-11.011) and the Code of Conduct for Lobbyists (chapter T-11.011, r. 2) adopted under that Act;
- (3) measures to prevent intimidation, influence peddling and corruption;
- (4) measures to prevent conflict of interest situations;
- (5) measures to prevent any other situation likely to compromise the impartiality or objectivity of the call for tenders or the management of the resulting contract;
- (6) measures to govern the making of decisions authorizing the amendment of a contract; and

1/2

AJpt
LZT

(7) for contracts that involve an expenditure of less than \$100,000 and that may be entered into by mutual agreement, measures to ensure rotation among potential contracting parties.

The by-law may prescribe the rules governing the making of contracts that involve an expenditure of at least \$25,000 but less than \$100,000. The rules may vary according to determined categories of contracts. Where such rules are in force, neither the second paragraph of section 93 nor section 94 apply to those contracts.

The by-law, and any other by-law regarding contract management, in particular any by-law delegating the power to incur an expense or make a contract, must be permanently published on the transit authority's website.

Not later than 30 days after the day on which a by-law is adopted under this section, the secretary of the transit authority must send a certified copy of it to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy.

The transit authority shall table a report on the application of the by-law at least once a year at a sitting of the board of directors.

As regards non-compliance with a measure included in the by-law, section 108.2 applies only in the case of a contract for which the contracting process began after the date as of which the measure was included in the by-law.”

2/2

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 200

AMENDMENT:

Replace “reports are tabled under” in the first paragraph of proposed section 139 by “tabling referred to in”.

AD 4/10
S.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 201

AMENDMENT:

Replace “report is transmitted under” in the first paragraph of proposed section 139.1 by
“sending referred to in”.

Adopté
Aut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 219.1

AMENDMENT:

Insert after “ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN AGGLOMERATION OF MONT-TREMBLANT”:

219.1. Section 12 of Order in Council 846-2005 dated 14 September 2005, concerning the urban agglomeration of Mont-Tremblant, is amended by striking out “, despite section 17 of the Act,” in the first paragraph.

The image shows two handwritten signatures. The top signature is "A. J. Spé" written in a cursive style. Below it is a larger, more stylized signature that appears to be "M.T." or similar, also in cursive.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 222.1

AMENDMENT:

Insert after “ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN
AGGLOMERATION OF LA TUQUE”:

222.1. Section 14 of Order in Council 1055-2005 dated 9 November 2005, concerning the urban agglomeration of La Tuque, is amended by striking out “, despite section 17 of the Act,” in the first paragraph.

Adopté
Lut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 225.1

AMENDMENT:

Insert after “ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN AGGLOMERATION OF SAINTE-AGATHE-DES-MONTS”:

225.1. Section 12 of Order in Council 1059-2005 dated 9 November 2005, concerning the urban agglomeration of Sainte-Agathe-des-Monts, is amended by striking out “, despite section 17 of the Act,” in the first paragraph.

*Adopté
Curt.*

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 228.1

AMENDMENT:

Insert after "ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN
AGGLOMERATION OF MONT-LAURIER":

228.1. Section 12 of Order in Council 1062-2005 dated 9 November 2005, concerning the urban agglomeration of Mont-Laurier, is amended by striking out " , despite section 17 of the Act," in the first paragraph.

Alpe
C.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 231.1

AMENDMENT:

Insert after “ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN
AGGLOMERATION OF SAINTE-MARGUERITE-ESTÉREL”:

231.1. Section 12 of Order in Council 1065-2005 dated 9 November 2005, concerning the urban agglomeration of Sainte-Marguerite-Estérel, is amended by striking out “, despite section 17 of the Act,” in the first paragraph.

Adopté
QNT

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 234.1

AMENDMENT:

Insert after “ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN
AGGLOMERATION OF COOKSHIRE-EATON”:

234.1. Section 12 of Order in Council 1068-2005 dated 9 November 2005, concerning the urban agglomeration of Cookshire-Eaton, is amended by striking out “, despite section 17 of the Act,” in the first paragraph.

Adopté


Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 237.1

AMENDMENT:

Insert after “ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN AGGLOMERATION OF RIVIÈRE-ROUGE”:

237.1. Section 12 of Order in Council 1072-2005 dated 9 November 2005, concerning the urban agglomeration of Rivière-Rouge, is amended by striking out “, despite section 17 of the Act,” in the first paragraph.

Adopté
Quint

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 240.1

AMENDMENT:

Insert after “ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN AGGLOMERATION OF ÎLES-DE-LA-MADELEINE”:

240.1. Section 12 of Order in Council 1130-2005 dated 23 November 2005, concerning the urban agglomeration of Îles-de-la-Madeleine, is amended by striking out “, despite section 17 of the Act,” in the first paragraph.

Adopté
Aut

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 243.1

AMENDMENT:

Insert after “ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN
AGGLOMERATION OF QUÉBEC”:

243.1. Section 18 of Order in Council 1211-2005 dated 7 December 2005, concerning the urban agglomeration of Québec, is amended by striking out “, despite section 17 of the Act,” in the first paragraph.

Adopté
BT.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 246.1

AMENDMENT:

Insert after “ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN
AGGLOMERATION OF LONGUEUIL”:

246.1. Section 19 of Order in Council 1214-2005 dated 7 December 2005, concerning the urban agglomeration of Longueuil, is amended by striking out “, despite section 17 of the Act,” in the first paragraph.

Adopté
Art.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 249.1

AMENDMENT:

Insert after “ORDER IN COUNCIL CONCERNING THE URBAN
AGGLOMERATION OF MONTRÉAL”:

249.1. Section 20 of Order in Council 1229-2005 dated 8 December 2005, concerning the urban agglomeration of Montréal, is amended by striking out “, despite section 17 of the Act,” in the first paragraph.

Adopté
Rut

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 252.1

AMENDMENT:

Insert after the heading “MISCELLANEOUS, TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS”:

252.1. All references to the contract management policy in the following Acts are replaced by a reference to the by-law on contract management:

- (1) the Cities and Towns Act (chapter C-19);
- (2) the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1);
- (3) the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (chapter C-37.01);
- (4) the Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (chapter C-37.02); and
- (5) the Act respecting public transit authorities (chapter S-30.01).

Adopté
En

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 254

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
Gut

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 181

AMENDMENT:

Replace by:

181. Section 40 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1) is amended

(1) by replacing “it owns” in the second paragraph by “is owned by that legal person, partnership, shareholder or member”;

(2) by inserting “a child of the shareholder or member or for” after “a residence for” in the third paragraph.

Adopté
[Signature]

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 181.1

AMENDMENT:

Insert after section 181:

181.1. Section 58.5 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

“An application is also not admissible if it does not meet the conditions for a favourable decision regarding the application of collective scope to which it relates.”

Adopté
Aut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 183.1

AMENDMENT:

Insert after section 183:

183.1. Section 61.1.1 of the Act is amended by striking out “nor to an application relating to a farm-based tourism activity as determined by regulation under section 80”.

Adopté
Rnt

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 184

AMENDMENT:

Replace section 184 by:

184. Section 62 of the Act is amended by adding the following subparagraph at the end of the second paragraph:

“(11) if applicable, the development plan for the agricultural zone of the regional county municipality concerned.”

Adopté
Bul

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 185

AMENDMENT:

Replace by:

185. Section 80 of the Act is amended

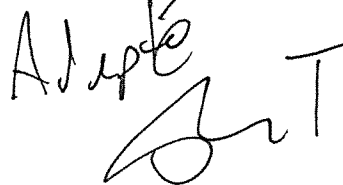
- (1) by striking out paragraph 7.2;
- (2) by adding the following at the end:

“The Government may also, by regulation, determine the cases and circumstances in which the following uses are allowed without the authorization of the commission:

- (1) a use ancillary to an acericultural operation or an equestrian centre;
- (2) a farm tourism-related use;
- (3) a secondary use in a residence or a multigenerational dwelling in a residence; and
- (4) land improvements promoting the practice of agriculture.

For the purposes of subparagraph 2 of the second paragraph, “farm tourism” means tourism activity that is complementary to agriculture and carried on on a farm, where tourists or excursionists are received by farm producers, who provide them with information and allow them to discover the farming environment, agriculture and agricultural production.

A regulation made under the second paragraph must also prescribe rules that minimize the impact of allowed uses of land on existing agricultural activities and enterprises or their development and on possible agricultural uses of neighbouring lots.”

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Alain B...', is written over the bottom right portion of the text.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 178.3

AMENDMENT:

Insert after section 178:

CULTURAL HERITAGE ACT

178.3. Section 179.1 of the Cultural Heritage Act (chapter P-9.002) is amended

(1) by replacing “in relation to the division, subdivision, redivision or parcelling out of a lot or to the making of a construction, other than the building or erection of an immovable” in the first paragraph by “except those relating to the building or erection of a main building and the total demolition of a building”;

(2) by replacing “as regards the demolition of all or part of an immovable, the erection of a new construction and the excavation of ground, even inside a building, when it is incidental to such demolition or erection work” in the second paragraph by “those relating to the total demolition of a building, the erection of a new main building, the partial demolition of a building in connection with that erection, and the excavation of ground in connection with that erection or with either of those demolitions;

(3) by inserting the following paragraph after the second paragraph:

“However, Ville de Québec exercises all the Minister’s powers under sections 49, 64 and 65 as regards an intervention it carries out on an immovable it owns.”



Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 178.4

AMENDMENT:

Insert after section 178:

178.4. The Act is amended by inserting the following section after section 179.3:

“**179.3.1.** The Minister may make a regulation to define “building” and “main building” for the purposes of section 179.1.”

Adopted
B.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 16

AMENDMENT:

Replace proposed section 101.1 by:

“**101.1.** If, after the transmission referred to in section 101, an error is found in the financial report, the treasurer may make the necessary correction. If the correction is required by the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy, the treasurer must make the correction as soon as possible. The treasurer must table any corrected report before the Authority’s board of directors and the Authority must send it to the Minister, the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy, and the Communauté métropolitaine de Montréal.

The first paragraph applies, with the necessary modifications, to the documents and information referred to in the second paragraph of section 98.”

Alain
Bout.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Sections 75 to 81

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
But.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 71.1

AMENDMENT:

Insert after section 71:

71.1. The Code is amended by inserting the following section after section 500.1:

“500.2. Despite sections 499 and 500 of this Code, a municipality may, by by-law, permit free play on a public highway under its management.

The by-law must prescribe

- (1) the zones where free play is allowed;
- (2) any applicable restrictions on traffic and any applicable safety rules;
- (3) the prohibitions respecting free play, if applicable;
- (4) any other condition related to the exercise of that permission.

The municipality must indicate, by means of proper signs or signals, the zones where free play is permitted under the by-law.

The municipality may determine the provisions of the by-law the violation of which constitutes an offence and determine the applicable fines, up to a maximum of \$120.”

Adopté
Curt

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 253.1

AMENDMENT:

Insert after section 253:

253.1. The public participation policy provided for in section 80.1 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1), enacted by section 2.1, may be adopted as of the date of coming into force of the first regulation made under section 80.3 of that Act, also enacted by section 2.1.

Adopté
L.T.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 254.1

AMENDMENT:

Insert after section 254:

254.1. All contract management policies adopted under section 573.3.1.2 of the Cities and Towns Act (chapter C-19), article 938.1.2 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1), section 113.2 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (chapter C-37.01), section 106.2 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (chapter C-37.02) and section 103.2 of the Act respecting public transit authorities (chapter S-30.01) are deemed to be by-laws on contract management adopted under the same article and sections, as amended by this Act.

This section does not apply to a body that is not generally authorized to prescribe that a penalty may be imposed for non-compliance with a regulatory provision under its jurisdiction.

Alpé
Ant.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 255

AMENDMENT:

Withdraw.

AJeste
Lut.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 255.1

AMENDMENT:

Insert after section 255:

255.1. Section 92.2 of the Municipal Powers Act (chapter C-47.1), as it read before being amended by section 142.1, continues to apply until the coming into force of the first regulation made by the Minister under section 92.2, as amended.

Adopté
p.t.

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 256.1

AMENDMENT:

Insert after section 256:

256.1. Section 264.0.9 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1) applies to Ville de Sherbrooke despite any provision of the Act respecting Ville de Sherbrooke (2013, chapter 41).

Adapté
Fut

Bill 122

**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Section 257

AMENDMENT:

This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*), except sections 15, 16, 17 to 19, 20 to 22, 25, 26, 28, 33.1, 34, 35, 42, 43, 44, 45, 45.1, 47, 48, 49, 50, 53, 54, 56, 58, 68, 69, 85, 86, 87, 88, 88.1, 92, 93, 100, 102, 104, 105, 106, 112, 120, 122, 123, 124, 125, 126, 126.1, 127, 135, 137, 138, 139, 139.1, 140, 157, 175, 186, 187, 188, 189, 196 to 213, 217, 218, 219.1 to 252, 252.1 and 254.1, which come into force on 1 January 2018.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Allyson' followed by a stylized flourish.

Bill 122

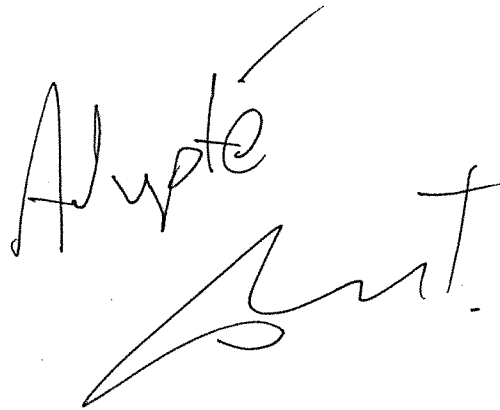
**An Act mainly to recognize that municipalities
are local governments and to increase their
autonomy and powers**

Preamble

AMENDMENT:

Insert after the third paragraph:

AS, within local governments, the participation and commitment of citizens and citizens' groups, and access to information, are needed to define a concerted vision of development and to ensure its environmental, social and economic sustainability;

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alupte' followed by a large, stylized flourish or signature mark.